



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

خُطْبَةُ الْجُمُعَةِ لِتَارِيخِ ٣/٥/٢٠١٩ الْمَوَافِقِ ٢٨ شَعْبَانَ ١٤٤٠ هـ

تُبُوتُ شَهْرِ رَمَضَانَ الْمُبَارَكِ

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَهْدِيهِ وَنَشْكُرُهُ، وَنَعُودُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَلَا مَثِيلَ وَلَا شَبِيهَ وَلَا ضِدَّ وَلَا نِدَّ لَهُ. وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا وَحَبِيبَنَا وَعَظِيمَنَا وَقَائِدَنَا وَقُرَّةَ أَعْيُنِنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ وَصَفِيَّهُ وَحَبِيبَهُ مَنْ بَعَثَهُ اللَّهُ رَحْمَةً لِلْعَالَمِينَ هَادِيًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا بَلَّغَ الرِّسَالَةَ وَأَدَّى الْأَمَانَةَ وَنَصَحَ الْأُمَّةَ وَجَاهَدَ فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ فَجَزَاهُ اللَّهُ عَنَّا خَيْرَ مَا جَزَى نَبِيًّا مِنْ أَنْبِيَائِهِ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى عَالِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى عَالِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى عَالِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى عَالِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مُجِيدٌ.

أَمَّا بَعْدُ عِبَادَ اللَّهِ، فَإِنِّي أُوصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ الْعَلِيِّ الْقَدِيرِ الْقَائِلِ فِي مُحْكَمِ كِتَابِهِ ﴿شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ هُدًى لِّلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِّنَ الْهُدَى وَالْفُرْقَانِ فَمَنْ شَهِدَ مِنْكُمُ الشَّهْرَ فَلْيَصُمْهُ﴾^١ الآية. وقال تعالى ﴿يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَرْكَعُوا وَاسْجُدُوا وَاعْبُدُوا رَبَّكُمْ وَافْعَلُوا الْخَيْرَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ﴾^٢ (٧٧)؟

Après quoi, esclaves de *Allah*, je vous recommande, ainsi qu'à moi-même, de faire preuve de piété à l'égard de *Allah Al-^Aliyy Al-Qadir*, Celui Qui dit dans Son Livre Honoré ce qui signifie : « **Ramadan** est le mois dans lequel le **Qur'an** a été descendu en tant que guidée

^١ سورة البقرة/١٨٥.

^٢ سورة الحج/٧٧.

pour les gens et preuve claire de bonne guidée et de distinction entre ce qui est bon et ce qui est mauvais, celui d'entre vous qui est présent durant ce mois, qu'il le jeûne. »
Et *Allah ta^ala* dit : ce qui signifie : « **Ô vous qui êtes croyants, inclinez-vous, prosternez-vous, adorez votre Seigneur et faites le bien, puissiez-vous réussir. »**

أَيُّهَا الْأَحِبَّةُ لَقَدْ اقْتَرَبْنَا مِنْ سَيِّدِ الشُّهُورِ مِنْ شَهْرِ رَمَضَانَ شَهْرِ الْبَرَكَةِ وَالرِّضْوَانِ، شَهْرِ تَطْهِيرِ النَّفُوسِ مِنَ الشَّوَائِبِ وَالْأَذْرَانِ، شَهْرِ الْإِكْتِسَابِ مِنَ الْخَيْرَاتِ وَنَيْلِ الدَّرَجَاتِ وَالتَّرْوُدِ لِيَوْمِ الْمَعَادِ، شَهْرٌ أَوْلُهُ رَحْمَةٌ وَأَوْسَطُهُ مَغْفِرَةٌ وَعَآخِرُهُ عِتْقٌ مِنَ النَّارِ.

Chers bien-aimés, nous nous approchons du maître des mois, du mois de *Ramadan*, le mois des bénédictions et de l'agrément, le mois de la purification des âmes des souillures et de la rouille, le mois de la multiplication des bienfaits et de l'obtention des degrés, de l'approvisionnement pour le Jour de la résurrection, un mois dont le début est une miséricorde, le milieu un pardon et la fin un affranchissement du feu de l'enfer.

إِخْوَتِي رَمَضَانُ شَهْرُ الْإِطْعَامِ، شَهْرُ الْإِنْفَاقِ، شَهْرُ الْمُوَاسَاةِ، شَهْرُ قِرَاءَةِ الْقُرْآنِ، شَهْرُ الْعِبَادَةِ، شَهْرُ الْاِعْتِكَافِ فِي الْمَسَاجِدِ، وَلَيْسَ شَهْرُ التُّخْمَةِ وَلَا شَهْرُ الْكَسَلِ وَلَا شَهْرُ التَّوَسُّعِ فِي الْمُسْتَلَذَّاتِ وَلَا شَهْرُ السَّهْرِ عَلَى مَا يُسَمَّى بِالْفَضَائِيَّاتِ، بَلْ هُوَ شَهْرُ الزُّهْدِ، وَالزُّهْدُ هُوَ قَطْعُ النَّفْسِ عَنِ اتِّبَاعِ الْمُسْتَلَذَّاتِ وَالْمُسْتَحْسَنَاتِ.

Mes frères, *Ramadan* est le mois du partage de la nourriture, c'est le mois des dépenses pour le bien, c'est le mois de la solidarité et de la compassion, c'est le mois de la récitation du *Qur'an*, c'est le mois de l'adoration, c'est le mois des retraites dans les mosquées. *Ramadan* n'est pas un mois d'indigestion, ni un mois de paresse, ni un mois d'étalement dans les plaisirs, ce n'est pas un mois de veillées à regarder les chaînes télévisées. C'est un mois d'ascèse, et l'ascèse c'est de priver son âme de suivre les choses délicieuses et les choses qu'elle apprécie.

فَصِيَامُ رَمَضَانَ عِبَادَةٌ عَظِيمَةٌ يَكْفِي فِي بَيَانِ فَضْلِهَا الْحَدِيثُ الْقُدْسِيُّ الَّذِي رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ "كُلُّ عَمَلِ ابْنِ آدَمَ فَهُوَ لَهُ إِلَّا الصَّوْمَ فَإِنَّهُ لِي وَأَنَا أَجْزِي بِهِ".

فهو من أفضل الطاعات وأجل القربات وأحد أهم أمور الإسلام كما جاء في حديث الرسول الذي رواه الشيخان "بني الإسلام على خميس" اه وعدد منها صوم رمضان.

Le jeûne de *Ramadan* est une adoration éminente. Le *hadith quoudsiyy* rapporté par *Al-Boukhariyy* suffit pour indiquer son mérite : ce qui signifie : « ... **le jeûne, il est fait pour Mon agrément et c'est Moi qui en multiplie la récompense.** » Il s'agit d'un des meilleurs actes d'obéissance, une des œuvres les plus illustres pour gagner l'agrément de Dieu, l'un

des sujets de l'islam les plus importants, tout comme cela est parvenu dans le *hadith* du Messager *salla l-Lahou ^alayhi wasallam* rapporté par les deux *Chaykh Al-Boukhariyy* et *Mousslim* : ce qui signifie : « **L'Islam est fondé sur cinq principaux devoirs** » parmi lesquels il a compté le jeûne du mois de *Ramadan*.

ثُمَّ لِمَعْرِفَةِ ابْتِدَاءِ رَمَضَانَ وَأَنْتِهَائِهِ طَرِيقَةً وَأَحْكَامَ بَيْنَهَا رَبُّنَا تَبَارَكَ وَتَعَالَى عَلَى لِسَانِ نَبِيِّهِ الَّذِي لَا يَنْطِقُ عَنِ الْهَوَىٰ وَإِنَّمَا يَنْزِلُ عَلَيْهِ جِبْرِيلٌ بِالسُّنَّةِ كَمَا يَنْزِلُ بِالْقُرْآنِ، وَمِنْهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَخَذَ الْمُسْلِمُونَ هَذِهِ الطَّرِيقَةَ وَعَمِلُوا بِهَا مِنْ أَيَّامِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى أَيَّامِنَا هَذِهِ، وَهَذِهِ الطَّرِيقَةُ مَبْنِيَّةٌ عَلَى المُرَاقَبَةِ لِلْهَلَالِ بِالْعَيْنِ فِي المَدِينِ وَالْقَرْىِ وَالْبَلَدَاتِ،

Par ailleurs, pour connaître le début et la fin de *Ramadan*, il y a une méthode et des jugements que notre Seigneur *tabaraka wata^ala* a indiqués par la bouche de Son prophète qui n'a jamais parlé sous l'effet de passions, mais auprès de qui descendait *Jibril ^alayhi s-salam* avec la *Sounnah*, tout comme il descendait sur lui avec le *Qour'an*. Et c'est du Prophète *salla l-Lahou ^alayhi wasallam* que les musulmans ont pris cette méthode et ils ont œuvré conformément à cette méthode depuis son époque *salla l-Lahou ^alayhi wasallam* jusqu'à nos jours. Cette méthode est fondée sur l'observation du croissant lunaire à l'œil nu dans les villes, les villages et les campagnes.

يَعْرِفُ ذَلِكَ مَنْ عَاشَ فِي بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ وَشَهِدَ عَادَاتِهِمْ مِنَ الخُرُوجِ لِمُرَاقَبَةِ الْهَلَالِ وَتَجْمَعِ النَّاسِ فِي الْمَوَاضِعِ الَّتِي تَتَوَضَّحُ فِيهَا الرُّؤْيَةُ وَإِطْلَاقِ المَدَافِعِ أَوْ إِيقَادِ التَّيْرَانِ عَلَى رُؤُوسِ الْحِجَالِ عِنْدَ ثُبُوتِ الرُّؤْيَةِ إِيدَانًا بِبَدءِ الشَّهْرِ الشَّرِيفِ أَوْ حُلُولِ عِيدِ الفِطْرِ المُبَارَكِ،

Tous ceux qui ont vécu dans les pays des musulmans le savent et ont été témoins de leur habitude de sortir pour observer le croissant, ils ont pu voir les gens se rassembler dans les endroits où l'observation est facile, puis tirer des coups de canon ou allumer les feux à la cime des montagnes quand l'observation a été confirmée, annonçant ainsi le début du mois honoré, ou l'arrivée de la fête de *Al-Fitr* bénie.

عَادَاتٌ جَمِيلَةٌ تَمْتَدُّ جُذُورُهَا إِلَى أَيَّامِ الصَّحَابَةِ الكِرَامِ أَشْرَفَ عَلَيْهَا أَهْلُ العِلْمِ عَلَى مَرِّ الأَزْمَانِ وَحَرِصَ عَلَى المُشَارَكَةِ فِيهَا أَهْلُ التَّقْوَى وَالْفَضْلِ وَاسْتَقَرَّ أَمْرُهَا بَيْنَ الْمُسْلِمِينَ فِي أَنْحَاءِ الأَرْضِ.

Ce sont là de belles habitudes, dont les racines plongent jusqu'à l'époque des compagnons honorables. Ces habitudes ont été supervisées par les gens de science à travers les siècles, les gens de piété et de mérite ont veillé à y participer, et cette habitude s'est établie chez les musulmans dans toutes les contrées de la terre.

وَقَدْ نَصَّ عُلَمَاءُ الْمَذَاهِبِ الْأَرْبَعَةِ عَلَى أَنَّ الْأَصْلَ فِي تَحْدِيدِ أَوَّلِ رَمَضَانَ هُوَ التَّالِي يُرَاقَبُ
 الْهَيْلَالَ بَعْدَ غُرُوبِ شَمْسِ التَّاسِعِ وَالْعِشْرِينَ مِنْ شَعْبَانَ، فَإِنْ رُئِيَ الْهَيْلَالُ كَانَ الْيَوْمُ التَّالِي أَوَّلَ
 رَمَضَانَ، وَإِنْ لَمْ يَرِ الْهَيْلَالُ يَكُونُ الْيَوْمُ التَّالِي الثَّلَاثِينَ مِنْ شَعْبَانَ وَالَّذِي بَعْدَهُ هُوَ أَوَّلُ أَيَّامِ
 رَمَضَانَ، فَعَلَى ذَلِكَ دَرَجَ الْمُسْلِمُونَ فِي كُلِّ بِلَادِ الدُّنْيَا وَبِذَلِكَ أَفْتَى الْفُقَهَاءُ وَبَيَّنُّوا أَنَّ الْعُمْدَةَ
 عَلَى هَذَا وَأَنَّهُ لَا التَّفَاتَ إِلَى أَقْوَالِ الْحَسَابِ وَالْفَلَكَيِّينَ وَلَا عِبْرَةَ بِكَلَامِهِمْ لِتَحْدِيدِ ابْتِدَاءِ
 الصَّيَامِ أَوْ انْتِهَائِهِ،

Les savants des quatre écoles ont indiqué que la base pour déterminer le début de *Ramadan* est la suivante : on tente d'observer le croissant lunaire après le coucher du soleil du vingt-neuvième jour de *Cha^ban*. Si le croissant est vu, alors la journée qui vient est le premier jour de *Ramadan*. Et si le croissant n'est pas vu, alors le jour d'après est le trente de *Cha^ban* et celui qui le suit sera le premier jour de *Ramadan*. C'est ainsi que les musulmans ont toujours œuvré dans tous les pays de la terre. Et c'est selon cette méthode que les *faqih* ont donné les *fatwa*. Ils ont indiqué que l'on se base sur cela et que l'on n'accorde aucune considération à ceux qui utilisent les calculs des trajectoires des astres, et qu'il n'y a aucune considération à donner à leurs paroles pour déterminer le début et la fin du jeûne.

فَلَقَدْ قَالَ الْحَافِظُ التَّوَوِيُّ فِي كِتَابِهِ الْمَجْمُوعِ "وَمَنْ قَالَ بِحِسَابِ الْمَنَازِلِ فَقَوْلُهُ مَرْدُودٌ بِقَوْلِهِ صَلَّى
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الصَّحِيحَيْنِ "إِنَّا أُمَّةٌ أُمِّيَّةٌ لَا نَحْسُبُ وَلَا نَكْتُبُ الشَّهْرَ هَكَذَا وَهَكَذَا"
 الْحَدِيثُ اهْ وَمَعْنَى قَوْلِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "لَا نَكْتُبُ وَلَا نَحْسُبُ" أَي لَا نَعْتَمِدُ عَلَى الْكِتَابَةِ
 وَلَا عَلَى الْحِسَابِ لِمَعْرِفَةِ أَوَائِلِ الشُّهُورِ الْقَمَرِيَّةِ، وَقَوْلُهُ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ "الشَّهْرُ هَكَذَا
 وَهَكَذَا" يَعْنِي أَنَّ الْأَشْهُرَ الْقَمَرِيَّةَ إِمَّا تِسْعَةٌ وَعِشْرُونَ يَوْمًا وَإِمَّا ثَلَاثُونَ يَوْمًا، لَيْسَ فِيهَا ثَمَانٌ
 وَعِشْرُونَ وَلَا وَاحِدٌ وَثَلَاثُونَ.

Ainsi, le *Hafidh An-Nawawiyy* dans son livre *Al-Majmou^a* a dit : « Si quelqu'un se base sur les calculs des périodes des astres, sa parole est rejetée par sa parole *salla l-Lahou^alayhi wasallam* dans les deux *Sahih* qui signifie que nous sommes une communauté qui, ne se base pas sur l'écriture ni sur les calculs pour déterminer les débuts des mois lunaires, et que les mois lunaires sont soit de vingt-neuf jours soit de trente jours. Il n'y a donc pas de mois à vingt-huit ou trente-et-un jours.

وَفِي كِتَابِ رَدِّ الْمُخْتَارِ عَلَى الدُّرِّ الْمُخْتَارِ لِابْنِ عَابِدِينَ الْحَنْفِيِّ "وَلَا عِبْرَةَ بِقَوْلِ الْمُؤَقِّتِينَ - أَي فِي
 وُجُوبِ الصَّوْمِ عَلَى النَّاسِ - بَلْ فِي الْمِعْرَاجِ - وَهُوَ كِتَابٌ مَشْهُورٌ عِنْدَهُمْ - لَا يُعْتَبَرُ قَوْلُهُمْ

بِالْإِجْمَاعِ" وَفِي كِتَابِ اخْتِلَافِ الْعُلَمَاءِ لِابْنِ هُبَيْرَةَ "وَاتَّفَقُوا عَلَى أَنَّهُ لَا اِعْتِبَارَ بِمَعْرِفَةِ الْحِسَابِ فِي الْمَنَازِلِ فِي دُخُولِ وَقْتِ الصَّوْمِ عَلَى مَنْ عَرَفَ ذَلِكَ وَلَا عَلَى مَنْ لَمْ يَعْرِفْهُ وَأَنَّ ذَلِكَ إِنَّمَا يَجِبُ عَنِ رُؤْيَةِ أَوْ إِكْمَالِ عَدَدٍ" اهـ

Dans le livre *Raddou l-Mouhtari ^ala d-Dourri l-Moukhtar* de Ibnou ^Abidin le Hanafite, il a dit : « *Il n'y a pas de considération à donner à la parole des trajectoires des astres pour déclarer l'obligation de jeûner aux gens. Il figure même dans Al-Mi^raj, -qui est un livre connu chez eux- que leur parole n'est pas prise en considération selon l'Unanimité des savants* ». Et dans le livre '*Ikhtilafou l-^Oulama*' de Ibnou Houbayrah, il a dit : « *Ils se sont accordés à dire que l'on ne tient pas compte de la connaissance des calculs des périodes des astres pour le commencement du jeûne, que ce soit pour celui qui a cette connaissance tout comme pour celui qui ne l'a pas, et que ceci ne devient obligatoire que suite à l'observation ou à l'achèvement du décompte.* »

إِخْوَةَ الْإِيمَانِ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى ﴿ وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ﴾ (٧) وَقَدْ جَاءَ عَنِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ "لَا تَصُومُوا حَتَّى تَرَوْا الْهَيْلَالَ وَلَا تُفْطِرُوا حَتَّى تَرَوْهُ فَإِنْ غَمَّ عَلَيْكُمْ فَأَكْمِلُوا الْعِدَّةَ ثَلَاثِينَ" اهـ

Chers frères de foi, *Allah ta^ala* dit : ce qui signifie : « **Ce que le Messager vous a enseigné, attachez-vous y, et ce qu'il vous a défendu de faire, abstenez-vous en, faites preuve de piété à l'égard de Allah, certes Allah est Celui Qui fait subir un dur châtement aux désobéissants.** » Or il est bien parvenu du Messager de *Allah salla l-Lahou ^alayhi wasallam*, qu'il a dit : ce qui signifie : « **Ne jeûnez pas avant d'avoir vu le croissant lunaire et ne finissez pas le mois du jeûne avant d'avoir vu le croissant lunaire. Et si votre observation est gênée par des nuages, alors poursuivez le compte à trente jours.** »

فَبَعْدَ كَلَامِ الصَّادِقِ الْمَصْدُوقِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَتَبَيَّنُ لِكُلِّ صَاحِبِ لُبٍّ أَنَّهُ لَا عِبْرَةَ بِكَلَامِ مَنْ يُرِيدُ مِنَّا أَنْ نَتْرِكَ هَذَا السَّبِيلَ وَأَنْ نَطْرَحَ طَرِيقَةَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنْ نَعْتَمِدَ عَلَى حِسَابَاتِ الْمُتَجَمِّينَ لِتَحْدِيدِ أَوَّلِ الصَّوْمِ وَمَوْعِدِ عِيدِ الْفِطْرِ

Après la parole du Véridique, celui qui a reçu la révélation de vérité, nous croyons *salla l-Lahou ^alayhi wasallam*, il s'avère que, pour toute personne dotée de raison, il n'y a aucune considération à apporter aux paroles de ceux d'entre nous qui veulent que nous délaissions cette voie, qui veulent que nous rejetions la méthode du Messager de *Allah salla l-Lahou*

٣ سورة الحشر/٧.

٤ رواه مالك في الموطأ.

alayhi wasallam et que nous nous basions sur les calculs des trajectoires des astres pour déterminer le début du jeûne et la venue de *Id Al-Fitr*.

بَلْ مَا أوردَهُ هُوَ لَاءِ الَّذِينَ قَالُوا بِالْاِعْتِمَادِ عَلَى الْحِسَابِ وَالْمُنْجِمِينَ بَاطِلٌ مُخَالَفٌ لِمَا عَلَيْهِ فُقَهَاءُ
الْمَذَاهِبِ الْأَرْبَعَةِ مَهْمَا قَالُوا وَمَهْمَا عَمَلُوا فَكَلَامُهُمْ عَكْسُ كَلَامِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ فَهُوَ كَالسَّرَابِ يَحْسَبُهُ الظَّمَانُ مَاءً فَإِذَا قَدِمَهُ لَمْ يَجِدْهُ شَيْئًا.

D'autant plus que ce qu'apportent ces gens-là, qu'il faudrait se baser sur les calculs, est invalide et contraire à ce sur quoi sont les *faqih* des quatre écoles. Quoi qu'ils en disent et quelles que soient leurs justifications, leur parole est le contraire de la parole du Messager de *Allah salla l-Lahou alyhi wasallam*. Elle est telle un mirage que l'assoiffé prend pour une étendue d'eau, mais quand il y parvient, il ne trouve rien.

وَاعْلَمُوا أَيُّهَا الْأَحِبَّةُ أَنَّ الْفُقَهَاءَ اتَّفَقُوا عَلَى وُجُوبِ مُرَاقَبَةِ الْأَهْلَةِ لِكُلِّ شَهْرٍ إِذَا تَرَكَهُ كُلُّ أَهْلِ
الْبَلَدِ أَنْمُوا كُلَّهُمْ.

Sachez, mes bien-aimés, que les *faqih* sont d'avis concordant qu'il est obligatoire d'observer les croissants lunaires tous les mois, et que lorsque tous les gens d'une région délaissent l'observation, ils tombent tous dans le péché.

فَنَصِيحَتُنَا لِكُلِّ مُسْلِمٍ أَنْ يَتَمَسَّكَ بِحَدِيثِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَبِمَا قَالَهُ فُقَهَاءُ
الْمَذَاهِبِ الْأَرْبَعَةِ الَّذِينَ أَجْمَعَتِ الْأُمَّةُ عَلَى عُلُوِّ شَأْنِهِمْ وَأَنْ يَدْرُسَ أَحْكَامَ الصِّيَامِ قَبْلَ دُخُولِ
شَهْرِ رَمَضَانَ عَلَى إِنْسَانٍ جَمَعَ بَيْنَ الْمَعْرِفَةِ وَالْعَدَالَةِ وَتَلَقَّى هَذَا الْعِلْمَ عَنْ مِثْلِهِ وَهَكَذَا بِاسْتِنَادٍ
مُتَّصِلٍ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

Le conseil que nous adressons à tout musulman, c'est de s'attacher au *hadith* du Messager de *Allah salla l-Lahou alyhi wasallam* et à ce que les *faqih* des quatre écoles ont dit, les savants sur le haut degré desquels la communauté a été unanime. C'est aussi d'étudier les jugements relatifs au jeûne avant le début du mois de *Ramadan*, auprès de quelqu'un qui possède à la fois la connaissance et le caractère d'être digne de confiance, et qui a lui-même reçu cette connaissance de ses semblables et ainsi de suite par transmission ininterrompue jusqu'au Messager de *Allah salla l-Lahou alyhi wasallam*.

Ô *Allah*, aide-nous à veiller, à jeûner, à maintenir les liens avec nos proches parents par le degré de *Mouhammad*, celui qui était abrité du soleil par un nuage.

اللَّهُمَّ أَعِنَّا عَلَى الْقِيَامِ وَالصِّيَامِ وَصِلَةِ الْأَرْحَامِ بِجَاهِ مُحَمَّدٍ الْمُظَلَّلِ بِالْعَمَامِ.
هَذَا وَاسْتَغْفِرُ اللَّهَ لِي وَلَكُمْ.

الخطبة الثانية

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنُسْتَعِينُهُ وَنَسْتَهْدِيهِ وَنَشْكُرُهُ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَسَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ الصَّادِقِ الْوَعْدِ الْأَمِينِ وَعَلَى إِخْوَانِهِ النَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ. وَرَضِيَ اللَّهُ عَنْ أُمَّهَاتِ الْمُؤْمِنِينَ وَعَالِ الْبَيْتِ الطَّاهِرِينَ وَعَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ أَبِي بَكْرٍ وَعُمَرَ وَعُثْمَانَ وَعَلِيٍّ وَعَنِ الْأَيْمَةِ الْمُهْتَدِينَ أَبِي حَنِيفَةَ وَمَالِكٍ وَالشَّافِعِيَّ وَأَحْمَدَ وَعَنِ الْأَوْلِيَاءِ وَالصَّالِحِينَ أَمَا بَعْدُ عِبَادَ اللَّهِ فَإِنِّي أُوصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ فَاتَّقُوهُ.

وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ أَمَرَكُمْ بِأَمْرٍ عَظِيمٍ، أَمَرَكُمْ بِالصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ عَلَى نَبِيِّهِ الْكَرِيمِ فَقَالَ ﴿إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا﴾^{٥٦} اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى ءَالِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى ءَالِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى ءَالِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى ءَالِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ. يَقُولُ اللَّهُ تَبَارَكَ وَتَعَالَى ﴿يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيمٌ﴾^{٥٧} يَوْمَ تَرَوْنَهَا تَذْهَلُ كُلُّ مُرْضِعَةٍ عَمَّا أَرْضَعَتْ وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمْلٍ حَمْلَهَا وَتَرَى النَّاسَ سُكَرَىٰ وَمَا هُمْ بِسُكَرَىٰ وَلَٰكِنَّ عَذَابَ اللَّهِ شَدِيدٌ^{٥٨} اللَّهُمَّ إِنَّا دَعَوْنَاكَ فَاسْتَجِبْ لَنَا دُعَاءَنَا فَاغْفِرِ اللَّهُمَّ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ اللَّهُمَّ اجْعَلْنَا هُدَاةً مُهْتَدِينَ غَيْرَ ضَالِّينَ وَلَا مُضِلِّينَ اللَّهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِنَا وَعَامِنِ رَوْعَاتِنَا وَاكْفِنَا مَا أَهَمَّنَا وَقِنَا شَرَّ مَا نَتَخَوَّفُ اللَّهُمَّ اجْزِ الشَّيْخَ عَبْدَ اللَّهِ الْهَرَبِيِّ رَحِمَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ عَنَّا خَيْرًا. عِبَادَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ، يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. اذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَثْبِقْكُمْ وَأَشْكُرُوهُ يَزِدْكُمْ، وَاسْتَغْفِرُوهُ يَغْفِرْ لَكُمْ وَاتَّقُوهُ يَجْعَلْ لَكُمْ مِنْ أَمْرِكُمْ مَخْرَجًا، وَأَقِمِ الصَّلَاةَ.

⁵ سورة الأحزاب/ ٥٦.

⁶ سورة الحج/ ١-٢.